

Tripod with Cooking Grill

EN - User Instructions

NL - Gebruiksaanwijzing

FR - Instructions d'utilisation

DE - Benutzeranleitung

IT - Istruzioni per l'utente

ES - Instrucciones para el usuario

55578



Tools required (included)



These instructions form part of this appliance. Please be sure to read them before use and keep for future reference. This product is for domestic use only and should not be used commercially or for contract purposes.

Produced in PRC for La Hacienda Ltd
Hangar 27, Site C, Aston Down Airfield, Nr Stroud, Glos, GL6 8HR, UK
www.lahacienda.co.uk

55578_UK_EU_Tripod_Cooking_Grill_TA_IM_1.5



Care and safe use guidelines

SAFETY INFORMATION

WARNINGS:

- Weight warning: do not add more than 7kg of food onto the suspended cooking grill; exceeding this weight limit could cause personal injury or damage to the appliance.
- The suspended cooking grill is designed for food only: do not use it to hold pots, pans, kettles, or similar cooking vessels.
- Do not use this appliance as a swing, or allow children to sit on the suspended cooking grill.
- When used in conjunction with a firepit:
 - Always follow the manufacturer's instructions for the appliance used as a heat source.
 - This appliance will become very hot in use: do not move it during operation.
 - Always use heat resistant gloves when adjusting the chain height, whilst the appliance is in use.
 - Do not use in a confined and/or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes or boats. Danger of carbon monoxide poisoning fatality.
 - Keep children and pets away when in use.

FIRE HAZARD:

- This appliance must be installed on a secure level base before use.
- Do not use this appliance on wooden decking or any other flammable surfaces such as dry grass, wood chips, leaves or decorative bark, etc.
- Do not use this appliance on artificial grass or other surfaces that are not heat resistant.
- Ensure that this appliance is positioned at least 2 meters away from any flammable materials and has a minimum clearance of 2 metres from overhead and adjacent surroundings.

CARE & USE

- When lifting or moving this appliance, never drag it; seek assistance as necessary.
- As this appliance has components made from steel and/or cast iron, the surface will age and develop surface rust over time once it is exposed to natural weather elements. This is to be expected and does not constitute an appliance fault.
- For safety reasons, it is recommended to inspect this appliance before each use for signs of fatigue and damage. Be sure to replace any appliance that has reached the end of its natural life.
- The cooking grill should be cleaned with a solution of washing up liquid in warm water. It is not suitable for cleaning in a dishwasher.

FOOD COOKING

- CAUTION: eating raw or under-cooked meat can cause food poisoning.
- Always use lumpwood charcoal as the heat source when cooking food with this appliance.
- Always wash your hands before and after handling uncooked meat and before eating.
- Keep raw meat away from cooked meat and other foods.
- Do not use the same utensils to handle cooked and uncooked foods.
- Ensure all meat is cooked thoroughly before eating.

Richtlijnen voor verzorging & veilig gebruik

VEILIGHEIDSINFORMATIE

WAARSCHUWING:

- Gewichtswaarschuwing: voeg niet meer dan 7 kg voedsel toe aan de hanggrill; het overschrijden van deze gewichtslimiet kan persoonlijk letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.
- De hanggrill is alleen bedoeld voor voedsel: gebruik de grill niet om potten, pannen, ketels of soortgelijk kookgerei op te plaatsen.
- Gebruik dit apparaat niet als een schommel en laat kinderen niet op de hanggrill zitten.
- Bij gebruik in combinatie met een vuurkorf:
 - Volg altijd de instructies van de fabrikant voor het apparaat dat als warmtebron wordt gebruikt.
 - Dit apparaat wordt erg heet. Verplaats het niet tijdens gebruik.
 - Gebruik altijd hittebestendige handschoenen bij het bijvullen van brandstof of bij het gebruik van veiligheids gereedschap (indien meegeleverd)
 - Gebruik dit apparaat niet in een besloten en/of woonbare ruimte, bijv. huizen, tenten, caravans, campers of boten. Gevaar voor overlijden door koolstofmonoxidevergiftiging.
 - Houd kinderen en huisdieren uit de buurt

BRANDGEVAAR:

- Dit apparaat moet vóór gebruik op een veilige, vlakke ondergrond worden geïnstalleerd.
- Gebruik dit apparaat niet op houten vlonders of andere brandbare oppervlakken zoals droog gras, houtsnippers, bladeren, decoratieve schors, enz.
- Gebruik dit apparaat niet op kunstgras of andere oppervlakken die niet hittebestendig zijn.
- Tijdens gebruik kunnen hete sintels vrijkomen.
- Zorg ervoor dat dit apparaat ten minste 2 meter verwijderd is van brandbare materialen en minstens 2 meter verwijderd van een bovenstructuur en de aangrenzende omgeving.

VERZORGING & GEBRUIK

- Sleep dit apparaat nooit wanneer u het optilt of verplaatst; zoek indien nodig hulp.
- Aangezien dit apparaat onderdelen van staal en/of gietijzer heeft, zal het oppervlak na verloop van tijd verouderen en roest ontwikkelen zodra het wordt blootgesteld aan weersinvloeden. Dit is normaal en is geen defect in het apparaat.
- Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen dit apparaat vóór elk gebruik te inspecteren op tekenen van moeheid en schade. Zorg ervoor dat u elk apparaat vervangt dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt.
- De grill moet worden schoongemaakt met een oplossing van afwasmiddel in warm water. De grill mag niet in de vaatwasser.

VOEDSEL BEREIDEN

- WAARSCHUWING: het eten van rauw of onvoldoende gebakken vlees kan voedselvergiftiging veroorzaken.
- Voor het bakken van voedsel is het essentieel om houtskool te gebruiken.
- Was altijd uw handen vóór en na het hanteren van rauw vlees en vóór het eten.
- Houd rauw vlees uit de buurt van gebakken vlees en andere voedingsmiddelen.
- Gebruik niet hetzelfde keukengerei voor het hanteren van gebakken en rauw voedsel.
- Zorg ervoor dat al het vlees goed gaar is voordat u het eet.

Consignes pour une utilisation et un entretien en toute sécurité de l'appareil

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT:

- Attention au poids : n'ajoutez pas plus de 7kg de nourriture sur la grille de cuisson suspendue. Le dépassement de cette limite de poids pourrait entraîner des blessures corporelles ou un endommagement de l'appareil.
- La grille de cuisson suspendue est uniquement conçue pour la nourriture : ne l'utilisez pas pour poser des casseroles, des poêles, des marmites ou autres ustensiles de cuisine similaires.
- Ne vous balancez pas sur l'appareil. Ne laissez pas non plus les enfants s'asseoir sur la grille de cuisson suspendue.
- Lorsqu'elle est utilisée avec un foyer :
 - Suivez toujours les instructions du fabricant pour l'appareil utilisé comme source de chaleur.
 - Ne déplacez pas cet appareil en cours de fonctionnement, car il devient très chaud.
 - Utilisez toujours des gants résistants à la chaleur quand vous ajoutez du combustible ou que vous utilisez des outils de sécurité (lorsqu'ils sont fournis)
 - N'utilisez pas cet appareil dans un espace confiné et/ou habitable, comme une maison, une tente, une caravane, un camping-car ou un bateau. Risque d'empoisonnement mortel au dioxyde de carbone.
 - Tenez les enfants et les animaux de compagnie à l'écart

RISQUE D'INCENDIE :

- Cet appareil doit être installé sur une surface plane et sûre avant utilisation.
- N'utilisez pas cet appareil sur une terrasse en bois ou toute autre surface inflammable, comme de l'herbe sèche, des copeaux de bois, des feuilles ou des écorces décoratives.
- N'utilisez pas cet appareil sur de l'herbe artificielle ou d'autres surfaces qui ne sont pas résistantes à la chaleur.
- Des braises chaudes peuvent être projetées en cours d'utilisation
- Veillez à ce que cet appareil soit positionné à au moins 2 mètres de tout matériau inflammable et à laisser un espace minimum de 2 mètres au-dessus et autour de l'appareil.

ENTRETIEN ET UTILISATION

- Ne traînez jamais l'appareil lorsque vous voulez le soulever ou le déplacer. Demandez de l'aide à quelqu'un si nécessaire.
- Comme cet appareil contient des composants à base d'acier et/ou de fonte, sa surface va vieillir et de la rouille va s'y former avec le temps, une fois qu'elle sera exposée aux éléments naturels. Ce phénomène est prévisible et ne constitue pas une défaillance de l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de procéder à une inspection de cet appareil avant chaque utilisation, pour vérifier qu'il n'y ait pas de signe d'usure ou de dégradation. Veillez à remplacer tout appareil étant arrivé à la fin de son cycle de vie naturel.
- La grille de cuisson doit être lavée avec une solution de nettoyage liquide mélangée à de l'eau chaude. Un nettoyage au lave-vaisselle n'est pas adapté.

CUISSON DES ALIMENTS

- ATTENTION : consommer de la viande crue ou insuffisamment cuite peut entraîner un empoisonnement alimentaire
- Pour cuisiner, il est essentiel d'utiliser du charbon de bois.
- Lavez-vous systématiquement les mains avant et après avoir manipulé de la viande crue et avant de manger.
- Conservez la viande crue à l'écart de la viande cuite et des autres aliments.
- N'utilisez pas les mêmes ustensiles pour manipuler les viandes cuites et crues.
- Assurez-vous que toute la viande est bien cuite avant de la manger.

Hinweise zur pflege und sicheren verwendung

SICHERHEITSINFORMATIONEN

WARNUNG:

- Gewichtswarnung: Schwenkgrill mit maximal 7 kg Grillgut belasten. Ein Überschreiten des Maximalgewichts kann Personenschäden sowie Schäden am Gerät verursachen.
- Der Schwenkgrill ist nur für Grillgut gedacht. Keine Töpfe, Pfannen oder ähnliches Kochgeschirr daraufstellen.
- Schwenkgrill nicht als Schaukel verwenden. Kinder dürfen auf dem Schwenkgrill nicht sitzen.
- Bei Verwendung mit einer Feuerstelle:
 - Befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers für das als Wärmequelle verwendete Gerät.
 - Diese Vorrichtung wird sehr heiß und darf während des Gebrauchs nicht bewegt werden.
 - Beim Nachfüllen von Brennstoff oder bei der Verwendung eines Sicherheitswerkzeugs (falls mitgeliefert) stets hitzebeständige Handschuhe tragen.
 - Die Vorrichtung nicht in einem engen und/oder bewohnbaren Raum, z.B. in Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Booten verwenden, da die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung mit Todesfolge besteht.
 - Kinder und Haustiere müssen von der Vorrichtung ferngehalten werden.

BRANDGEFAHR:

- Diese Vorrichtung muss vor der Verwendung auf einer ebenen, sicheren Grundlage aufgestellt werden.
- Diese Vorrichtung darf nicht auf Holzböden oder anderen brennbaren Oberflächen wie trockenem Gras, Holzspänen, Blättern oder dekorativer Rinde usw. verwendet werden.
- Diese Vorrichtung darf nicht auf Kunstrasen oder anderen nicht hitzebeständigen Oberflächen verwendet werden.
- Während des Gebrauchs kann heiße Glut austreten.
- Diese Vorrichtung muss mindestens 2 Meter von entflammaren Materialien entfernt aufgestellt werden und einen Mindestabstand von 2 Metern im Oberbereich und der angrenzenden Umgebung haben.

PFLEGE & NUTZUNG

- Die Vorrichtung beim Heben oder Bewegen niemals ziehen oder schleifen; gegebenenfalls Hilfe in Anspruch nehmen.
- Da diese Vorrichtung Bauteile aus Stahl und/oder Gusseisen hat, altert die Oberfläche und entwickelt mit der Zeit Oberflächenrost, wenn sie natürlichen Witterungseinflüssen ausgesetzt wird. Dies ist zu erwarten und stellt keinen Fehler dar.
- Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, diese Vorrichtung vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Materialermüdung und Beschädigung zu überprüfen. Wenn die Vorrichtung das Ende ihrer natürlichen Lebensdauer erreicht hat, muss sie ersetzt werden.
- Der Kochgrill sollte mit einer Lösung aus Spülmittel und warmem Wasser gereinigt werden. Er ist nicht für die Reinigung in der Geschirrspülmaschine geeignet.

ZUBEREITUNG VON LEBENSMITTELN

- VORSICHT: Der Verzehr von rohem oder nicht ausreichend gegartem Fleisch kann zu einer Lebensmittelvergiftung führen.
- Zum Kochen von Lebensmitteln ist die Verwendung von Grill-Holzkohle erforderlich.
- Vor und nach dem Umgang mit rohem Fleisch und vor dem Essen immer die Hände waschen.
- Rohes Fleisch von gekochtem Fleisch und anderen Lebensmitteln fernhalten.
- Für die Handhabung von gekochten und ungekochten Lebensmitteln nicht die gleichen Utensilien verwenden.
- Fleisch muss vor dem Verzehr gründlich gekocht werden.

Linee guida manutenzione e uso in sicurezza

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA:

- Avvertenza relativa al peso: non aggiungere più di 7 kg di cibo sul barbecue sospeso; superare questo limite di peso potrebbe causare lesioni alle persone o danni all'apparecchio.
- Il barbecue sospeso è progettato unicamente per prodotti alimentari: non usare per depositarvi sopra pentole, padelle, bollitori o altri recipienti di cottura.
- Non usare questo apparecchio come altalena e non permettere ai bambini di sedersi sopra il barbecue sospeso.
- Nell'utilizzo in combinazione con un braciere:
 - Seguire sempre le istruzioni del produttore per l'apparecchio utilizzato come fonte di calore.
 - L'apparecchio si surriscalda durante l'uso: non spostarlo mentre è acceso.
 - Indossare sempre dei guanti resistenti al calore quando si aggiunge combustibile o quando si utilizzano gli utensili di sicurezza (ove forniti).
 - Non utilizzare questo apparecchio in spazi angusti e/o locali abitabili quali case, tende, roulotte, camper o imbarcazioni. Pericolo di morte per avvelenamento da monossido di carbonio.
 - Tenere lontani i bambini e gli animali domestici.

PERICOLO DI INCENDIO:

- L'apparecchio deve essere installato su una base stabile e in piano prima dell'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio su impalcature di legno o altre superfici infiammabili come erba secca, cippato, foglie o cortecce decorative, ecc.
- Non utilizzare l'apparecchio su erba artificiale o su altre superfici non resistenti al calore.
- Possibilità di emissione di braci incandescenti durante l'uso.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato a una distanza di almeno 2 metri dai materiali infiammabili e che abbia uno spazio libero minimo di 2 metri dal soffitto e dagli oggetti circostanti.

MANUTENZIONE E USO

- Non trascinare l'apparecchio quando lo si solleva o si sposta; se necessario, cercare aiuto.
- Dal momento che i componenti sono in acciaio e/o ghisa, la superficie invecchia e nel tempo sviluppa ruggine quando l'apparecchio viene esposto agli elementi meteorologici naturali. È un fenomeno normale che non pregiudica il funzionamento dell'apparecchio.
- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di ispezionare l'apparecchio prima di ciascun utilizzo alla ricerca di segni di fatica e danno. Sostituire gli apparecchi quando raggiungono il termine della loro vita naturale.
- La griglia di cottura deve essere pulita con una soluzione di detersivo per piatti in acqua tiepida. Non è lavabile in lavastoviglie.

COTTURA DI ALIMENTI

- **ATTENZIONE:** il consumo di carne cruda o poco cotta può provocare intossicazioni alimentari.
- Per cucinare è essenziale utilizzare carbonella.
- Lavarsi sempre le mani prima e dopo aver maneggiato carne cruda e prima di mangiare.
- Tenere la carne cruda lontano dalla carne cotta e da altri cibi.
- Non usare gli stessi utensili per alimenti cotti e crudi.
- Assicurarsi che la carne sia ben cotta prima di consumarla.

Instrucciones de uso seguro y mantenimiento

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

- Advertencia sobre el peso: no añadir más de 7 kg de alimentos a la parrilla suspendida; si se supera ese límite de peso podrían producirse lesiones personales o daños en el producto.
- La parrilla suspendida se ha diseñado únicamente para alimentos: no se debe usar con ollas, sartenes, teteras o utensilios de cocina similares.
- No utilizar este producto como un columpio ni dejar que los niños se sienten o cuelguen de la parrilla.
- Si se usa en combinación con una hoguera:
 - Siga siempre las instrucciones del fabricante del aparato utilizado como fuente de calor.
 - Este aparato se calentará mucho durante su uso, no lo desplace.
 - Utilice siempre guantes resistentes al calor al añadir el combustible o al utilizar cualquier herramienta de seguridad (cuando se suministre)
- No utilice este aparato en un espacio confinado o habitable, por ejemplo, casas, tiendas, caravanas, casas móviles o barcos. Existe el peligro de fallecimiento por envenenamiento con monóxido de carbono.
- Mantenga alejados a los niños y las mascotas.

PELIGRO DE INCENDIO:

- Este aparato debe instalarse sobre una base nivelada y segura antes de su uso.
- No utilice este aparato sobre suelos de madera ni ninguna otra superficie inflamable, como hierba seca, astillas de madera, hojas o corteza decorativa, etc.
- No utilice este aparato sobre hierba artificial u otras superficies que no sean resistentes al calor.
- Durante su uso, pueden saltar ascuas encendidas.
- Asegúrese de que este aparato esté colocado al menos a 2 metros de distancia de cualquier material inflamable y tiene al menos 2 metros de espacio libre por encima y alrededor.

MANTENIMIENTO Y USO

- Al levantar o desplazar este aparato, no lo arrastre; pida ayuda cuando sea necesario.
- Como este aparato tiene elementos fabricados en acero o acero forjado, la superficie envejecerá y con el tiempo desarrollará óxido en la superficie cuando esté expuesta a la intemperie. Entra dentro de lo esperado y no se considera un fallo del aparato.
- Por razones de seguridad, se recomienda revisar este aparato antes de cada uso para detectar indicios de desgaste o daños. Asegúrese de sustituir cualquier aparato que haya llegado al final de su vida útil.
- Es preciso limpiar la rejilla de enfriamiento con una solución de detergente y agua caliente. No se puede lavar en un lavavajillas.

COCINAR ALIMENTOS

- ADVERTENCIA: ingerir carne cruda o poco cocinada puede provocar una intoxicación alimentaria.
- Para cocinar alimentos, es esencial utilizar carbón vegetal en trozos.
- Lávese siempre las manos antes y después de manipular carne no cocinada y antes de comer.
- Mantenga la carne cruda alejada de la carne cocinada y otros alimentos.
- No utilice los mismos utensilios para manipular los alimentos cocinados y no cocinados.
- Asegúrese de que toda la carne está bien cocinada antes de su ingesta.

Parts List

1 (3x)



3a (2x)



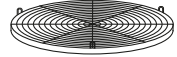
3b (1x)



5 (1x)



8 (1x)



2 (3x)



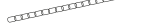
4 (1x)



6 (1x)



7 (1x)



A (3x)



B (3x)



C (1x)



D (1x)



Prior to assembly, read the instructions carefully. Check all parts against this parts list. Carry out assembly on a soft surface to avoid scratching the paint. Please retain this information for future reference.

Assembly Diagrams

